



# **OPĆINA GROŽNJAN**

## **COMUNE DI GRISIGNANA**

### **PRORAČUN U MALOM**

### **ZA 2020. GODINU**

**- vodič za građane -**

## Sadržaj

Uvodna riječ općinskog načelnika .....	3
Općenito o proračunu i njegovom sadržaju.....	4
Opći dio .....	5
Posebni dio .....	5
Prihodi poslovanja.....	6
Prihodi od poreza .....	6
Pomoći.....	6
Prihodi od imovine .....	6
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi i naknada .....	6
Prihodi od donacija.....	6
Ostali prihodi.....	6
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine.....	6
Prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta .....	6
Prihodi od prodaje imovine (nekretnine) .....	6
Izvori financiranja .....	7
Što se financira iz proračuna? .....	8
Ukupni rashodi i izdaci .....	8
Troškovi općinskog vijeća .....	8
Nacionalne manjine.....	8
Troškovi općinskog načelnika.....	8
Troškovi općinske uprave .....	9
Troškovi održavanja komunalne infrastrukture .....	9
Izgradnja komunalne infrastrukture .....	9
Poticanje razvoja gospodarstva .....	10
Financiranje javnih potreba u obrazovanju .....	10
Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi .....	10
Financiranje javnih potreba u kulturi .....	11
Financiranje javnih potreba u športu .....	11
Financiranje protupožarne i civilne zaštite.....	11
Troškovi izrade planske dokumentacije .....	11
Poslovanje proračunskog korisnika.....	12
Troškovi rada gradske galerije „Fonticus“ .....	12
Projekcija za 2021.-2022. godinu.....	12
Gdje možete pronaći proračun?.....	13
Kontakti i korisne informacije.....	13

## Uvodna riječ općinskog načelnika

Poštovane sugrađanke i sugrađani,

U ovoj brošuri prikazan je Proračun u malom odnosno sažetak Proračuna Općine Grožnjan – Grisignana za 2020. godinu kojim se želi na pristupačniji način prikazati korištenje općinskog novca u tekućoj godini, te ciljeve i aktivnosti Općine.

U brošuri objašnjeno je općenito što je proračun i što čini proračun, tko donosi proračun i do kada je rok donošenja, te za koje se razdoblje donosi. Osim općenitih informacija, prikazani su prihodi i primici, te rashodi i izdaci koji čine proračun za 2020. godinu. Na transparentniji način prikazano je kako se troši proračunski novac. Proračun je planiran prema potrebama na području Općine Grožnjan – Grisignana, kojim se nastojalo zadovoljiti potrebe u svim segmentima, od komunalne infrastrukture, kulture, sporta do pomaganja najpotrebitijima. Cilj brošure je unaprijediti transparentnost proračuna.

Brošura je dostupna u digitalnom obliku na službenim internetskim stranicama Općine [www.groznjan-grisignana.hr](http://www.groznjan-grisignana.hr).

S poštovanjem,

Općinski načelnik  
Claudio Stocovaz, prof.

## Općenito o proračunu i njegovom sadržaju

Proračun je akt kojim se procjenjuju prihodi i primici, te utvrđuju rashodi i izdaci jedinice lokalne i područne samouprave za proračunsku godinu, a sadrži i projekciju prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za slijedeće dvije godine. Proračunska godina je razdoblje od dvanaest mjeseci, počinje 1. siječnja i završava 31. prosinca.

Zakonom o proračunu (Narodne novine 87/08, 136/12 i 15/15) regulirana su sva pitanja vezana uz Proračun.

Proračun se izrađuje temeljem Smjernica Vlade RH i Uputa Ministarstva financija. Temeljem zadanih ekonomskih okvira, a uzimajući u obzir kretanje gospodarskih i društvenih specifičnosti na lokalnoj razini, Općina kreira razvojnu politiku i dostavlja Upute korisnicima. Osnovne smjernice za izradu proračuna jesu: ekonomski razvoj, razvoj komunalne infrastrukture, razvoj ljudskih resursa, porast zapošljavanja, porast životnog standarda, povećanje aktivnosti privatnog sektora, uspostava sustava odgovornog, kontroliranog i strateškog upravljanja javnim rashodima.

Prijedlog proračuna općinski načelnik dostavlja Općinskom vijeću Općine Grožnjan – Grisignana do 15. studenog tekuće godine. Općinsko vijeće do kraja tekuće godine donosi Proračun za iduću godinu, a u slučaju ne donošenja Proračuna, donosi se Odluka o privremenom financiranju.

Proračun mora biti uravnotežen, što znači da ukupni prihodi i primici pokrivaju ukupne rashode i izdatke. Kada se tijekom proračunske godine, zbog izvanrednih nepredviđenih okolnosti povećavaju rashodi i izdaci, odnosno umanjuje prihodi i primici, proračun se mora uravnotežiti pronalaženjem novih izvora prihoda i primitaka, odnosno smanjenjem planiranih rashoda i izdataka.

Uravnoteženje proračuna (rebalans) provodi se tijekom proračunske godine izmjenama i dopunama proračuna.



**PRIHODI = RASHODI**

Proračun Općine Grožnjan – Grisignana sadrži sve prihode i primitke, te rashode i izdatke Općine i proračunskog korisnika.

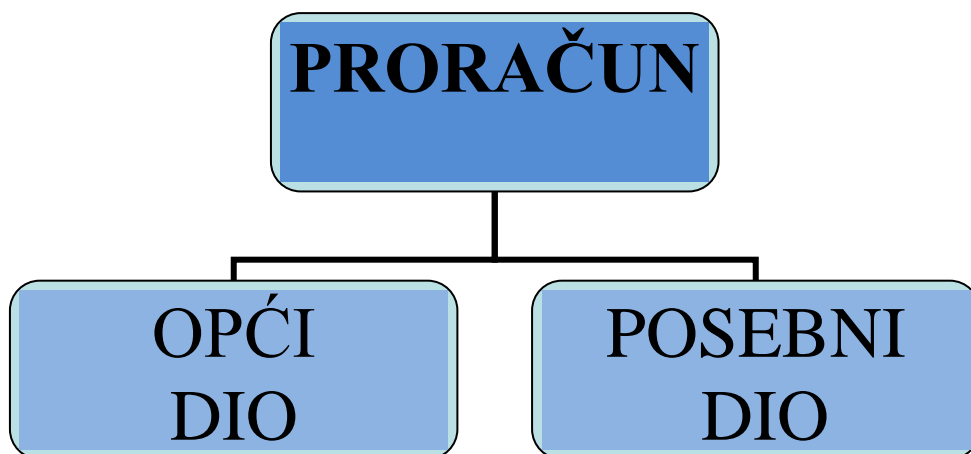
Proračunski korisnik Općine Grožnjan – Grisignana je Polivalentni kulturni centar Grožnjan.

Proračun jedinice lokalne i područne samouprave sastoji od općeg i posebnog dijela.

**Opći dio** sadrži račun prihoda i rashoda, te račun financiranja.

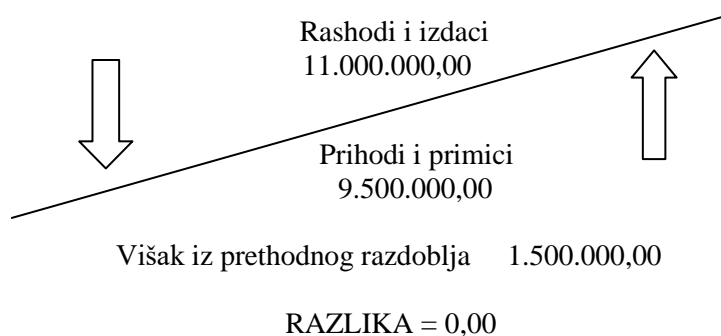
U računu prihoda i rashoda, prihodi i rashodi iskazani su po vrstama. U računu financiranja iskazani su primici od financijske imovine i zaduživanja, te izdaci za financijsku imovinu i otplatu kredita i zajmova.

**Posebni dio** sadrži rashode i izdatke iskazane prema organizacijskoj, programskoj i funkcijskoj klasifikaciji.



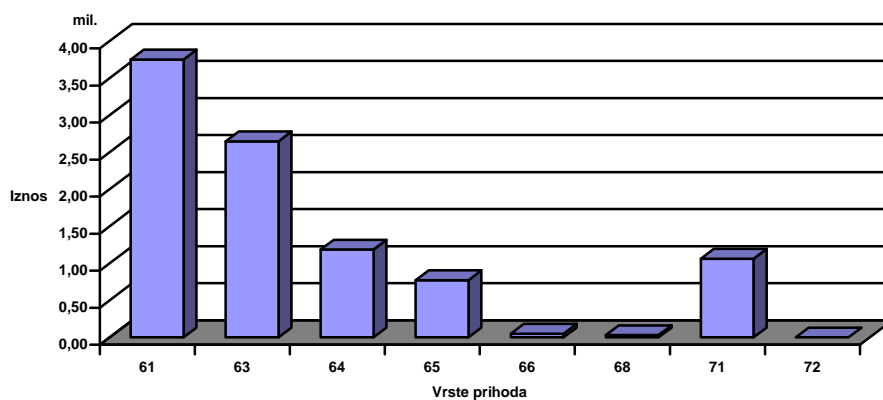
### Prihodi i primici proračuna za 2020. godinu

<b>UKUPNI PRIHODI I PRIMICI: 9.500.000,00</b>
<b>UKUPNI RASHODI I IZDACI: 11.000.000,00</b>
<b>RAZLIKA VIŠAK/MANJAK: +1.500.000,00</b>



<b>Prihodi poslovanja</b>	<b>8.436.700,00</b>
<b>Prihodi od poreza</b>	<b>3.750.548,00</b>
• Porez i prirez na dohodak	2.410.548,00
• Porezi na imovinu	1.310.000,00
• Porezi na robu i usluge	30.000,00
<b>Pomoći</b>	<b>2.647.752,00</b>
• Kapitalne pomoći iz inozemstva	150.000,00
• Tekuće pomoći iz državnog proračuna	300.000,00
• Tekuće pomoći iz županijskih proračuna	338.750,00
• Kapitalne pomoći iz državnog proračuna	1.729.002,00
• Tekuće pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije	130.000,00
<b>Prihodi od imovine</b>	<b>1.185.600,00</b>
• Prihodi od financijske imovine	100,00
• Prihodi od zakupa poljoprivrednog zemljište	260.000,00
• Prihodi od iznajmljivanja stambenih objekata	1.500,00
• Prihodi od zakupa poslovnih objekata	370.000,00
• Prihodi od naplate parkirnih mjesta	453.000,00
• Trajni zakup grobnih parcela	20.000,00
• Zakup građevinskog zemljišta za iskorištavanje u poljoprivredi	1.000,00
• Naknada za korištenje nefinancijske imovine	80.000,00
<b>Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi i naknada</b>	<b>772.800,00</b>
• Naknade utvrđene općinskom odlukom	134.800,00
• Prihodi po posebnim propisima	8.000,00
• Grobna naknada	20.000,00
• Komunalni doprinos	400.000,00
• Komunalna naknada	190.000,00
• Ostali prihodi	20.000,00
<b>Prihodi od donacija</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Ostali prihodi</b>	<b>30.000,00</b>
<b>Prihodi od prodaje nefinancijske imovine</b>	<b>1.063.300,00</b>
<b>Prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta</b>	<b>120.000,00</b>
<b>Prihodi od prodaje imovine (nekretnine)</b>	<b>943.300,00</b>

<b>UKUPNI PRIHODI I PRIMICI</b>	<b>9.500.000,00</b>
---------------------------------	---------------------



61-Prihodi od poreza	3.750.548,00
63-Pomoći iz inozemstva	2.647.752,00
64-Prihodi od imovine	1.185.600,00
65-Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi	772.800,00
66-Prihodi od donacija	50.000,00
68-Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	30.000,00
71-Prihodi od prodaje imovine	1.063.300,00
72-Prihodi od prodaje	0,00

### Izvori financiranja

Opći prihodi i primici	4.387.148,00
Vlastiti prihodi	473.300,00
Prihodi za posebne namjene (komunalna djelatnost)	1.037.250,00
Pomoći	2.609.002,00
Namjenske donacije	50.000,00
Prihodi od nefin. imovine i nadoknade šteta od osiguranja	943.300,00

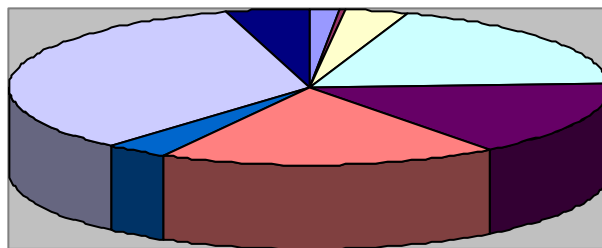
**UKUPNO: 9.500.000,00**

## Što se financira iz proračuna?

➤ Troškovi općinskog vijeća	193.330,00
➤ Nacionalne manjine	10.000,00
➤ Troškovi općinskog načelnika	391.700,00
➤ Troškovi općinske uprave	2.104.502,00
➤ Troškovi održavanja komunalne infrastrukture	1.676.095,00
➤ Izgradnja komunalne infrastrukture	1.996.750,00
➤ Poticanje razvoja gospodarstva	391.350,00
➤ Financiranje javnih potreba u obrazovanju	606.600,00
➤ Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi	183.108,00
➤ Financiranje javnih potreba u kulturi	2.085.500,00
➤ Financiranje javnih potreba u športu	40.000,00
➤ Financiranje protupožarne i civilne zaštite	330.940,00
➤ Troškovi izrade planske dokumentacije	498.125,00
➤ Otplata kredita i kamata	0,00
➤ Poslovanje proračunskog korisnika	371.000,00
➤ Troškovi rada gradske galerije	121.000,00

### Ukupni rashodi i izdaci

**11.000.000,00**



■ Općinsko vijeće
■ Nacionalne manjine
■ Općinski načelnik
■ Općinska uprava
■ Komunalna djelatnost
■ Komunalna infrastruktura
■ Gospodarstvo
■ Javne potrebe
■ Proračunski korisnik

#### Troškovi općinskog vijeća

**193.330,00**

• Poslovanje	129.130,00
• Političke stranke	24.200,00
• Izbori	40.000,00

#### Nacionalne manjine

**10.000,00**

#### Troškovi općinskog načelnika

**391.700,00**

• Troškovi plaće i doprinosa	287.900,00
------------------------------	------------

• Materijalni rashodi	41.400,00
• Redovni troškovi poslovanja načelnika	35.400,00
• Tekuća zaliha proračuna	27.000,00

**Troškovi općinske uprave 2.104.502,00**

• Troškovi plaće i doprinosa	1.013.620,00
• Materijalni rashodi	193.600,00
• Plaća za vježbenike, ugovor o djelu	35.000,00
• Prometni redar	31.500,00
• Redovni troškovi poslovanja JUO-a	361.947,00
• Električna energija	38.050,00
• Web stranice	41.000,00
• Uredski materijal	49.000,00
• Čišćenje upravne zgrade	35.000,00
• Ostali materijalni rashodi	52.515,00
• Nabava uredske opreme i sitnog inventara	30.000,00
• Sitan inventar	15.000,00
• Nabava računalne opreme	10.000,00
• Ulaganja u računalne programe	30.000,00
• Ažuriranje računalnih baza	53.270,00
• Mreža	15.000,00
• Implementacija savjetovanja s javnošću	10.000,00
• Sređivanje arhivskog gradiva	10.000,00
• Usluge odvjetnika i pravnog savjetovanja	30.000,00
• Geodetsko-katastarske usluge	50.000,00

**Troškovi održavanja komunalne infrastrukture 1.676.095,00**

• Održavanje zgrada	25.000,00
• Troškovi sudskih postupaka, presude	465.000,00
• Ostali rashodi	11.760,00
• Javna rasvjeta	202.000,00
• Dekorativna rasvjeta	15.000,00
• Javne površine	75.000,00
• Čistoća i gospodarenje otpadom	224.745,00
• Nerazvrstane ceste – održavanje	264.000,00
• Vlastiti pogon	393.590,00

**Izgradnja komunalne infrastrukture 1.996.750,00**

• Asfaltiranje i sanacija nerazvrstanih i županijskih cesta	340.000,00
• Oprema za komunalno opremanje i ulaganja	183.750,00
• Komunalne akcije i dodatna ulaganja	885.000,00

• Vodoopskrba	2.400,00
• Javni wc na parkiralištu kod groblja u Grožnjanu	158.700,00
• Parkiralište	415.000,00
• ŽCGO „Kaštijun“	11.900,00

**Poticanje razvoja gospodarstva 391.350,00**

• Poticanje poljoprivrede	102.850,00
• Poticanje udruga za razvoj gospodarstva i poljoprivrede (Modelne šume, LAG „Sjeverna Istra“, LAGUR „Pinna nobilis“)	13.000,00
• Razvoj turizma (poslovanje Turističkog ureda, izrada prospekata)	248.500,00
• Ulaganja u svrhu poduzetništva	25.000,00
• Ulaganja – poljoprivredno zemljište	2.000,00

**Financiranje javnih potreba u obrazovanju 606.600,00**

• Sufinanciranje vrtića	424.600,00
• Financiranje nabave udžbenika za osnovne škole	15.000,00
• Sufinanciranje produženog boravka	31.000,00
• Donacije osnovnim školama	7.000,00
• sufinanciranje logopeda	1.000,00
• Sufinanciranje glazbenog tečaja	19.000,00
• Jednokratne pomoći za srednjoškolce i studente	90.000,00
• Nagrađivanje odličnih učenika	10.000,00
• Donacije srednjim školama i klubovima studenata	6.000,00
• Ostale tekuće donacije	3.000,00

**Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi 183.108,00**

• Sufinanciranje troškova stanovanja (el. energija, voda)	30.000,00
• Podjela paketa hrane (Uskrs i Božić – 90-tak korisnika)	20.000,00
• Pomoć obiteljima za ogrjev	3.800,00
• Školske i vrtićke marende	5.000,00
• Ostale nepredviđene potrebe	20.000,00
• Pomoć osobama s invaliditetom	21.900,00
• Pomoć za svako novorođeno dijete (3.000 kn po djetetu)	15.000,00
• Crveni križ Buje	11.000,00
• Crveni križ Buje: Program pomoći i njega u kući	10.000,00
• Sufinanciranje HMP u IŽ	10.458,00
• Sufinanciranje dijela za izgradnju OB Pula	19.000,00
• Tekuće donacije zdravstvenim ustanovama	16.950,00

<b>Financiranje javnih potreba u kulturi</b>	<b>664.000,00</b>
• Potrebe u kulturi	112.500,00
• Pučke fešte i kulturne manifestacije	229.500,00
• Jazz is back	322.000,00
<b>Ulaganja na građevinskim objektima kulturne i sakralne baštine</b>	<b>1.421.500,00</b>
• Uređenje muzeja maslinovog ulja u Završju	30.000,00
• Održavanje kulturnih i sakralnih objekata	80.000,00
• Povijesna baština	42.500,00
• Uređenje međukatnih konstrukcija kaštela Contarini	300.000,00
• Radovi na šetnici	150.000,00
• Uređenje unutrašnjosti crkve Sv. Juraj	80.000,00
• Popravak krova crkve Sv. Vida	150.000,00
• Sanacija zvonika u Grožnjanu	100.000,00
• Radovi na Crkvi u Vrnjaku	100.000,00
• Sanacija Crkve u Kostanjici	100.000,00
• Sanacija Crkve u Kubertonu	180.000,00
• Radovi na Crkvi u Šterni	80.000,00
• Ulaganja na građevinskim objektima	29.000,00
<b>Financiranje javnih potreba u športu</b>	<b>40.000,00</b>
• Tekuće donacije športskim društvima	40.000,00
<b>Financiranje protupožarne i civilne zaštite</b>	<b>330.940,00</b>
• Vatrogasna zaštita	320.000,00
• Civilna zaštita	10.940,00
<b>Troškovi izrade planske dokumentacije</b>	<b>498.125,00</b>
• Studije	50.000,00
• Ciljane Izmjene i dopune PPU	80.000,00
• Baza podataka nerazvrstanih cesta	5.000,00
• Strategija upravljanja nekretninama	5.000,00
• Baza podataka nekretnina	5.000,00
• Studija razvoja turizma	83.125,00
• Strategija razvoja pametne Općine Grožnjan 2020-2027	80.000,00
• Izrada konzervatorske podloge Grožnjan	70.000,00
• Urbanistički plan uređenja	70.000,00

- Izrada dokumentacije za ucrtavanje kom. infrastrukture 20.000,00
- DPU Bike Park 30.000,00

**Poslovanje proračunskog korisnika 371.000,00**

- Troškovi plaće i doprinosa 235.600,00
- Materijalni rashodi 68.200,00
- Troškovi poslovanja 67.200,00

**Troškovi rada gradske galerije „Fonticus“ 121.000,00**

- Priprema i provođenje izložbi 90.000,00
- Ostali rashodi za rad gradske galerije 31.000,00

### Projekcija za 2021.-2022. godinu

UKUPNI PRIHODI I PRIMICI ZA 2021. GODINU: 8.400.000,00

UKUPNI RASHODI I IZDACI ZA 2021. GODINU: 8.400.000,00

UKUPNI PRIHODI I PRIMICI ZA 2022. GODINU: 8.400.000,00

UKUPNI RASHODI I IZDACI ZA 2022. GODINU: 8.400.000,00

## Gdje možete pronaći proračun?

- ✓ U Službenim novinama Općine Grožnjan – Grisignana broj 19/2019
- ✓ Na web stranicama Općine Grožnjan – Grisignana [www.groznjan-grisignana.hr](http://www.groznjan-grisignana.hr)
- ✓ Jedinstveni upravni odjel Općine Grožnjan – Grisignana, Umberta Gorjana 3

## Kontakti i korisne informacije

Općina Grožnjan Grisignana  
Umberta Gorjana 3  
52 429 Grožnjan  
Telefon: 052/776 131  
          052/776 349  
Fax:      052/721 131  
E-mail: [pisarnica@groznjan-grisignana.hr](mailto:pisarnica@groznjan-grisignana.hr)  
E-mail: [opcina@groznjan-grisignana.hr](mailto:opcina@groznjan-grisignana.hr)

Načelnik: Claudio Stocovaz, prof.  
E-mail: [nacelnik@groznjan-grisignana.hr](mailto:nacelnik@groznjan-grisignana.hr)  
Telefon: 052 776 131  
Prijem stranaka: ponedjeljak 8:30-13:30  
                          utorak      15:00-17:00  
                          srijeda   8:30-13:30  
                          petak      8:30-13:30

Vaša pitanja, primjedbe i prijedloge možete slati poštom:  
Općina Grožnjan, Umberta Gorjana 3, 52 429 Grožnjan ili na  
e-mail adresu: [pisarnica@groznjan-grisignana.hr](mailto:pisarnica@groznjan-grisignana.hr)